

J-pops	Foods	Campus	Topics
<u>Japanese-English</u> <u>Japanese-Simplified Chinese</u> <u>Japanese-Korean</u>	<u>Japanese-English</u> <u>Japanese-Simplified Chinese</u> <u>Japanese-Korean</u>	<u>Japanese-English</u> <u>Japanese-Simplified Chinese</u> <u>Japanese-Korean</u>	<u>Japanese-English</u> <u>Japanese-Simplified Chinese</u> <u>Japanese-Korean</u>



Will “toto” popularity come back again?

toto^{にん き かいふく}人気の回復はなるか？

2001^{ねん}年の開幕^{かいまく}と同時に^{どうじ}本格^{ほんかく}始動^{しどう}したサッカーくじ toto、物珍^{ものめずら}しさも手伝^{てつだ}って一時^{いちじ}は1回^{いっかい}の開催^{かいさい}で30億円^{おくえん}を売り上げるといった盛り上がり^{もあがり}を見せ^みていた。

ファンからすると、1等賞金^{いっとうしょうきん}1億円^{みりよくてき}は魅力的^{みりよくてき}なもの、Jリーグの指定^{ししてい}13ゲームで勝敗^{しょうばい}などの別^{べつ}を3通り^{さんどお}の中^{ちゆう}させるのは至難^{しなん}の業^{わざ}。難^{むずか}しすぎるとの心象^{しんしやう}が強まり^{つよ}、その後次第^{ごしだい}にファン^{こんぱん}の購買^{かうばい}意欲^{いよく}がそがれる傾向^{けいこう}が続^{つづ}いた。

文部科学省^{もんぶ かがくしやう}の下^{もと}で行^{おこな}われる「公営ギャンブル」^{こうえい}ということもあり、喧々^{けんけん}がくがくの議論^{ぎろん}のすえ、導^{どう}入^{にゆう}されたサッカーくじだったが、最初^{さいしよ}のシーズン^{しゆん}が終わ^おって toto の売上^{うりあげ}は当初^{とうしよ}の目標^{もくひやう}に遠くおよばず、広く^{ひろ}スポーツの振興^{しんこう}、全国^{ぜんこく}のスポーツ施設^{しせつ}の拡充^{かくしゆう}に寄与^{きよ}するといった「夢^{ゆめ}」は、導入^{どうにゆう}1年目^{いちねんめ}にしてくじかれることになった。

Soccer lottery “toto” launched with grand release at the same time of opening in 2001 was a great hit and sale of ¥30 billion by one holding temporarily contributed by curiosity. Looking from the point of fans, though first prize 1 billion yen was attractive, it’s very hard to prove right the win-lose and so on in three different ways of selected 13 J-league matches. Due to the impression that it’s too hard to hit the target, purchasing interest of fan was continued to toward to be dampened gradually after that.

Even Soccer lottery “toto” called “the public gambling” under the Ministry of Education and Sports, introduced after the hot discussion, sale of “toto” was far below the original goal after the end of the first season. That hampered the dream of promoting and expanding the national sport facilities after one year of it’s introduction.

J-pops	Foods	Campus	Topics
<u>Japanese-English</u> <u>Japanese-Simplified Chinese</u> <u>Japanese-Korean</u>	<u>Japanese-English</u> <u>Japanese-Simplified Chinese</u> <u>Japanese-Korean</u>	<u>Japanese-English</u> <u>Japanese-Simplified Chinese</u> <u>Japanese-Korean</u>	<u>Japanese-English</u> <u>Japanese-Simplified Chinese</u> <u>Japanese-Korean</u>

Toto の売上減少に、発売元の日本スポーツ振興センターも手をこまねていたわけではない。toto の当選確率を高くする工夫をしたり、ゲームの勝敗ではなくゴール数を当てる totoGOAL を導入したりと、toto の人気回復策に尽くしてきたが、売上のジリ貧傾向に歯止めをかけるには至らなかった。

Toto 人気の回復、売上増加を狙い、今シーズンより導入されたのが、totoGOAL 3だ。従来toto のファンは、男性が中心だった。totoGOAL 3ではCMやキャンペーンに若い女性タレントを起用、購買層として女性を意識している。

ルールはきわめて簡単。指定3試合の各チーム90分間での得点を「0点」「1点」「2点」「3点以上」の4通りで予想する。当選金額は少額ながら、当選確率を極端に向上させた。

しかし、8月時点での totoGOAL 3 の売上だが、1億円に達していない。少々心配なサッカーくじ toto の行方ではある。

To sale is decreasing “toto” sales agent Japan sports promoting center is not sitting with folded arms. Though they tried to restore the popularity to increase the selection probability of “toto”, introducing the “toto Goal” program instead of win-lose scheme, can’t stop the worsening trend of sale.

In this season, Goal3 was introduced targeting the increase in sale and revival of “toto” popularity. In the past most of the “toto” fans used to be males. But “toto Goal3” is targeted to the female costumer to buy promoting the young female talents in commercial and campaign.

Rules are very simple. Just guessing score in four ways, 0,1,2,3 within the 90 minutes for particular team’s 3 games. Prize sum is decreased but winning probability is highly increased.

However sale of “toto Goal3” did not cross 1 billion in this August. There is a little worrying concern about the fate of soccer lottery “toto”